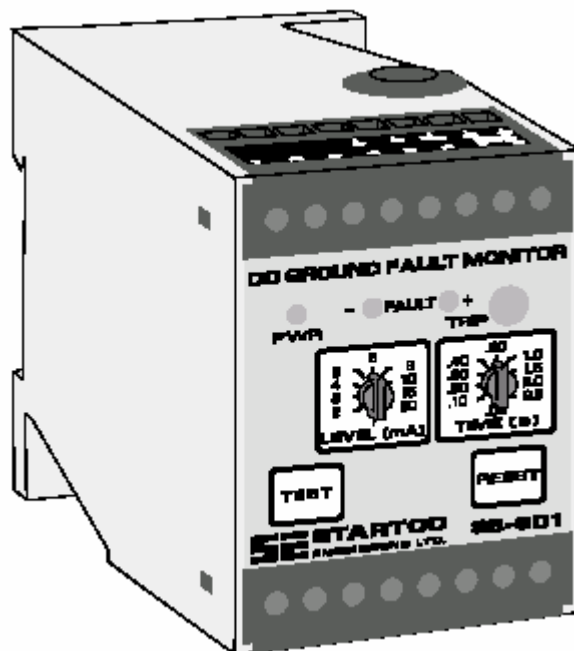


MANUAL SE-601

MONITOR DC DE FALLA DE PUESTA A TIERRA

4 de julio de 2002

REVISION 0



Derechos reservados © de Startco Engineering Ltd.

Todos los derechos reservados

Publicación: SE-601-M
Documento: S95-C601-00000
Impreso en Canadá



TABLA DE CONTENIDOS

	PAGINA
Tabla de Contenidos	i
Lista de Diagramas	i
Lista de Tablas	i
1. General	1
2. Operación	1
2.1 Programación de interruptores de configuración	1
2.1.1 Modo de operación con relé	1
2.1.2 Auto programación	1
2.2 Controles de panel frontal	1
2.2.1 Nivel de disparo	1
2.2.2 Tiempo de disparo	1
2.2.3 Reprogramación	1
2.2.4 Prueba	1
2.3 Indicación de panel frontal	1
2.3.1 Energía	1
2.3.2 Disparo	1
2.4 Salida análoga	3
3. Instalación	
4. Especificaciones Técnicas	3
4.1 SE-601	3
4.2 SE-GRM	4

5. Información de compra	4
--------------------------	---

LISTA DE DIAGRAMAS

DIAGRAMA	PAGINA
1. SE-601 Detalles de trazado y montaje	2
2 Diagrama conexión típica	3
3 Módulo de referencia de puesta a tierra de SE-GRM	5
4. Adaptador de Montaje en panel	6

LISTA DE TABLAS

TABLA	PAGINA
1 Niveles de disparo y valores de falla de SE-601	1

DESISTIMIENTO

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo. Startco Engineering Ltd. no se responsabiliza por daños contingentes o consecuentes, o por gastos originados por aplicación o ajuste incorrectos o función indebida. Documentos traducidos al Español por Eecol Electric Ltd. En caso de diferencia entre la version en Ingles y la version en Español del documento, la version en Ingles es la correcta.



1. GENERAL

El SE-601 es un monitor de falla de puesta a tierra basado en un microprocesador para sistemas dc bajo tierra. Su relé de salida puede operar en el modo de seguridad contra fallas o en el modo de no seguridad contra fallas para aplicaciones de bajo voltaje o de derivación de disparo y los contactos de salida están aislados para uso en circuitos de control independientes. Las características adicionales incluyen un LED de indicación de bandera fluorescente, panel frontal y reprogramación remota, auto probante, salida analógica de 0 a 5-V, interruptores selectores digitales y auto reprogramación o disparos enganchados. El SE-601 puede ser montado con riel DIN, en superficie o en panel.

La corriente de falla de puesta a tierra se energiza usando un Módulo de Referencia de Puesta a Tierra SE-GRM – un resistor en red que limita la corriente de falla de puesta a tierra a 25 mA. El nivel de disparo del circuito de falla de puesta a tierra se selecciona desde 1 a 20 mA. El tiempo de disparo se selecciona desde 0.05 a 2.5 segundos.

2. OPERACIÓN

2.1 PROGRAMACION DE INTERRUPTORES DE CONFIGURACION (Ver Fig. 1)

2.1.1 MODO DE OPERACIÓN CON RELE

El SE-601 tiene un relé de salida con contactos aislados normalmente abiertos y normalmente cerrados. Los relés de contacto (terminales 13, 14, 15 y 16) se muestran cuando el SE-601 está energizado. El interruptor 1 se usa para programar el modo de operación del relé de salida. En el modo seguro contra fallas, el relé de salida se energiza y los contactos cambian de estado cuando el SE-601 se energiza y permanecen en ese estado a menos que el circuito de falla de puesta a tierra se dispare o se des-energiza el SE-601. En el modo no seguro contra fallas, los contactos de salida no cambian de estado cuando el SE-601 se energiza o des-energiza – el relé de salida solamente se energiza cuando ocurre un disparo.

2.1.2 AUTO-REPROGRAMACION

El interruptor 2 se usa para seleccionar auto-reprogramación o disparos enganchados. Vea 2.2.3.

2.2 CONTROLES DE PANEL FRONTAL

2.2.1 NIVEL DE DISPARO

El interruptor selector de NIVEL (mA) se usa para programar el nivel de disparo de la falla de puesta a tierra. La corriente de falla de puesta a tierra es una función de resistencia de falla, sistema de voltaje y el Módulo de Referencia de Puesta a Tierra SE-GRM. La Tabla 1 indica los niveles de disparo y los valores de resistencia a la falla del SE-601 para sistemas de 24-, 48-, 125- y 250 Vdc.

TABLA 1. Niveles de Disparo y Valores de Resistencia a la Falla del SE-601

Nivel de disparo (mA)	Resistencia a la Falla (kΩ)			
	Sistema 24 Vdc SE-GRM024	Sistema 48 Vdc SE-GRM048	Sistema 125 Vdc SE-GRM125	Sistema 250 Vdc SE-GRM250

1	11.5	22.3	60.0	120.0
2	5.5	11.0	28.7	57.5
3	3.5	7.0	18.3	36.6
4	2.5	5.0	13.1	26.2
5	1.9	3.8	10.0	20.0
6	1.5	3.0	7.9	15.8
8	1.0	2.0	5.3	10.6
10	0.7	1.4	3.7	7.5
15	0.3	0.6	1.6	3.3
20	0.1	0.2	0.6	1.2

2.2.2 TIEMPO DE DISPARO

El interruptor selector TIEMPO (s) se usa para programar el tiempo de disparo de la falla puesta a tierra.

2.2.3 REPROGRAMACION

El circuito de reprogramación solamente responde a un cierre momentáneo de manera que un interruptor de atoramiento o de corto circuito no mantendrá una señal de reprogramación. El interruptor de REPROGRAMACION del panel frontal se deshabilita cuando los terminales de reprogramación remota 6 y 7 entran en corto circuito. Si el interruptor 2 está en la posición ENGANCHADA, un disparo permanece enganchado hasta que el interruptor de REPROGRAMACION se presiona, los terminales de reprogramación remota están momentáneamente en corto circuito o el suministro de voltaje se cicla. El hecho de reciclar el suministro de voltaje no reprogramará la bandera fluorescente.

Si el interruptor 2 está en la posición AUTO REPROGRAMACION, un disparo se reprogramará cuando se remueve la falla. La bandera fluorescente no se reprogramará hasta que el interruptor REPROGRAMACION se presiona o los terminales de reprogramación remota estén momentáneamente en corto circuito. El hecho de reciclar el suministro de voltaje no reprogramará la bandera fluorescente a menos que los terminales de reprogramación remota estén en corto circuito.

2.2.4 PRUEBA

El interruptor de PRUEBA se usa para probar el circuito de falla de puesta a tierra, la indicación de disparo y el relé de salida. Cuando el interruptor de PRUEBA se presiona por un segundo, el circuito se disparará, los LEDS DE FALLA tanto “-“ como “+“ se iluminarán, la bandera fluorescente se programará (rojo), y el relé de salida operará.

2.3 INDICACION DE PANEL FRONTAL

2.3.1 PODER

El LED verde etiquetado PWR indica la presencia del suministro de voltaje.

2.3.2 DISPARO

Los LEDS de FALLA y la bandera fluorescente etiquetada DISPARO, indican un disparo de la falla de puesta a tierra. El LED FALLA “-“ indica una falla de puesta a tierra en el bus negativo dc. El LED FALLA “+“ indica una falla de puesta a tierra en el bus dc positivo.

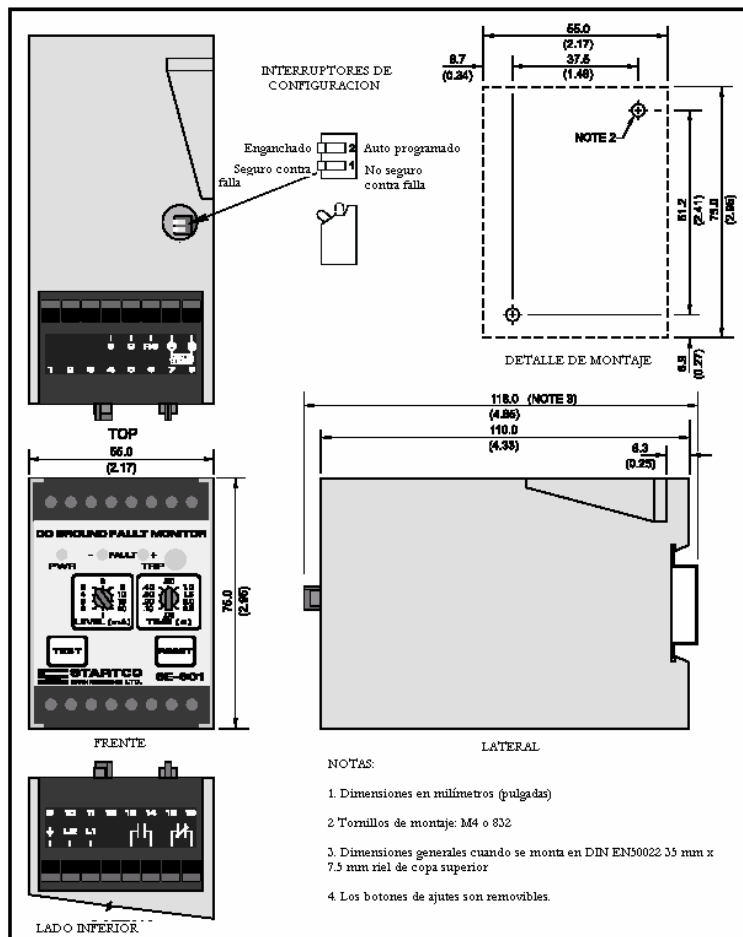


FIGURA 1, Detalles de trazado y montaje de SE-601



2.4 SALIDA ANALOGA

Una salida analógica no aislada de 0 a 5-V indica la corriente de la falla de puesta a tierra. La salida es de 5 V cuando la corriente de la falla de puesta a tierra es de 22 mA.

3. INSTALACION

Conecte el Monitor DC de Falla de Puesta a Tierra SE-601 y el Módulo de Referencia de Puesta a Tierra SE-GRM como se muestra en la Figura 2.

Retire la conexión a los terminales 5 y 9 para prueba de fuerza dieléctrica – todas las entradas y salidas tienen circuitos de protección contra la onda ANSI/IEEE C37.90 que conducen por encima de 300 Vac.

4. ESPECIFICACIONES TECNICAS

4.1 SE-601

Suministro

Opción 0U

55 a 275 Vac, 50/60 Hz,
3.5 VA

75 a 275 Vdc, 2.0 W

Opción 0D

9 a 36 Vdc, 3.0 W

Opción

30 a 70 Vdc, 3.0 W

Dimensiones

Altura

75 mm (3.0")

Ancho

55 mm (2.2")

Profundidad

115 mm (4.5")

Peso de embarque

0.45 kg (1 lb.)

Programación de nivel de disparo

1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 15 y 20 mA

Programación de tiempo de disparo

0.05, 0.10, 0.20, 0.30, 0.40, 0.50, 1.0, 1.5, 2.0 y 2.5 s

Exactitudes

Nivel de disparo

10% de programación o 0.5 mA, cualquiera sea menor

Tiempo de disparo

10% de programación o 20 ms, cualquiera sea menor

Modo de operación

Enganchado o autoprogramado

Salida analoga

Rango

0 a 5 V, 0.23 V por mA

Impedancia de salida

220 Ω

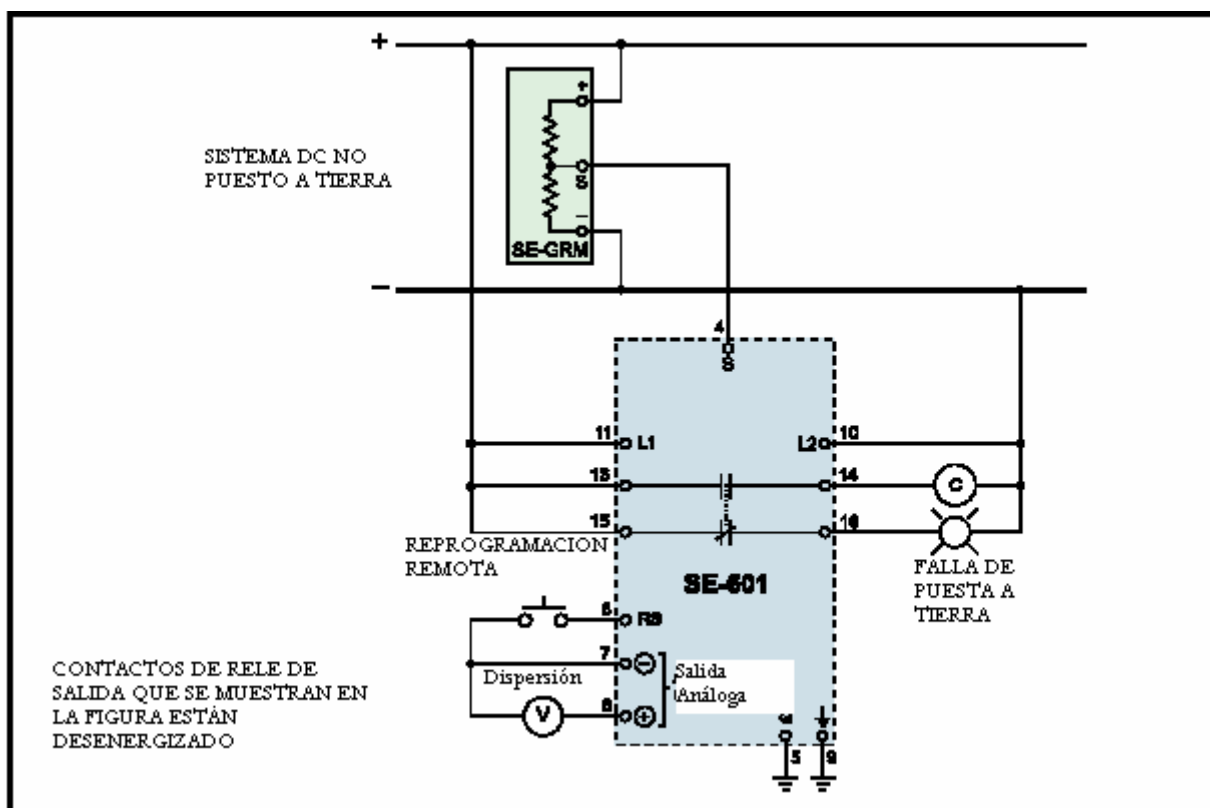
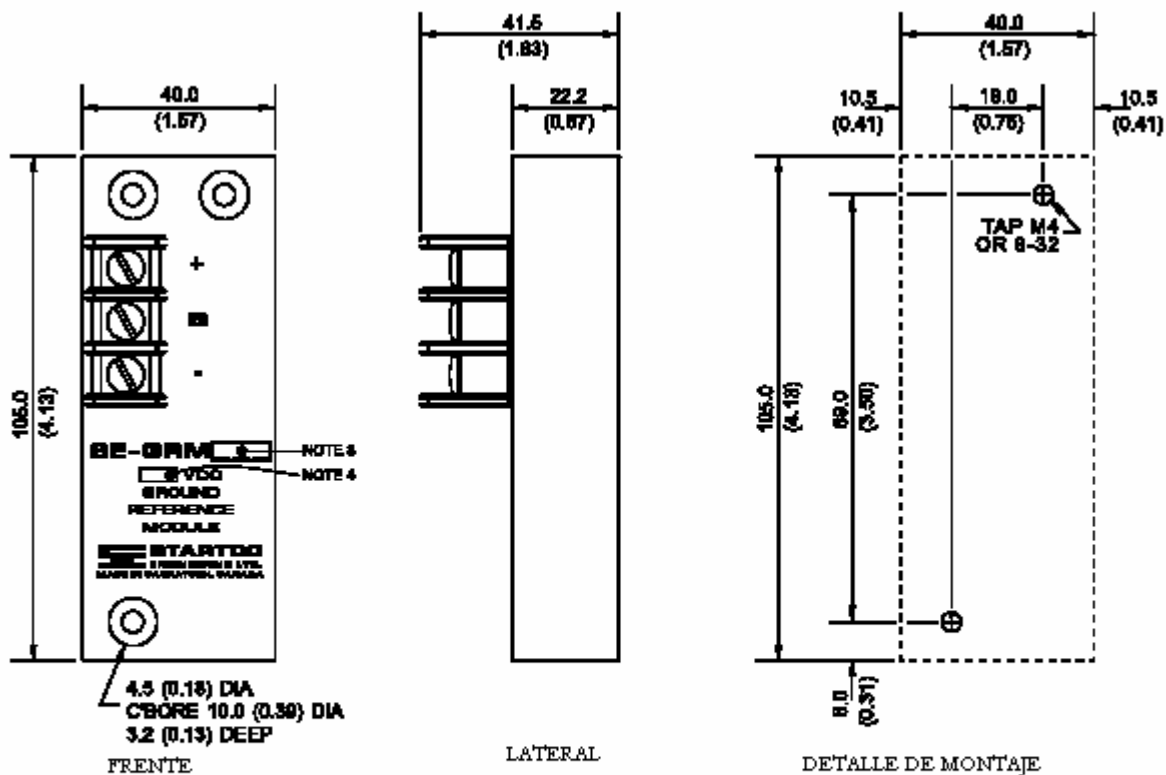


FIGURA 2. Diagrama conexión típica



Reprogramación	Interruptor de panel frontal y remoto, Contacto N.O.	Profundidad	41.5 mm (1.63")
Prueba funcional	Interruptor panel frontal	Peso de embarque	300 g (0.7 lb)
Relé de salida		Medio ambiente	
Clasificación CSA/UL	8 A resistivo, 250 Vac/30 Vdc	Temperatura de operación	-40 a 60°C
Configuración de contacto	N.O y N.C. aislado	Temperatura de almacenaje	-55 a 80°C
Modo de operación	Seguro contra falla y no seguro contra falla	Humedad	85% no condensado
Clasificaciones de contacto suplementario		5. INFORMACIÓN DE COMPRA SE-601-0 U Suministro universal de ac/dc D Suministro de 9 a 36 Vdc T Suministro de 30 a 70 Vdc SE-GRM024 SE-GRM048 SE-GRM125 SE-GRM250 Consulte a fábrica para otros módulos de referencia de puesta a tierra PMA-55 Consulte a fábrica para adaptadores a pedido.	
Operación/transporte 0.2 s	20 A		
Interruptor dc	30 W Resistivo 15 W Inductivo (L/R = 0.4 s)		
ac	2000 VA resistivo 1400 VA inductivo (PF = 0.4)		
Medio ambiente:			
Temperatura de operación	-40 a 60°C		
Temperatura de almacenaje	-55 a 80°C		
Humedad	85% no condensado		
Tensión de onda	ANSI/IEEE 37.90.1-1989 (Oscilatoria y oscilación momentánea rápida)		
4.2-GRM			
Corriente nominal	12.5 mA		
Corriente de falla máxima	25 mA		
Ciclo de trabajo	Continuo		
Dimensiones (para unidades listadas más abajo)			
Altura	105.0 mm (4.13")		
Ancho	40.0 mm (1.57")		
			Módulo de referencia de puesta a tierra para sistema de 24 Vdc Módulo de referencia de puesta a tierra para sistema de 48 Vdc Módulo de referencia de puesta a tierra para sistema de 125 Vdc Módulo de referencia de puesta a tierra para sistema de 250 Vdc Adaptador de panel al montaje (Vea figura 4)



NOTAS:

1. Dimensiones en milímetros (pulgadas).
2. Tornillos de montaje: M4 x 25 o 832 x 1.00
3. Número de parte como sufixo en este lugar.
4. Sistema de voltaje en esta ubicación

FIGURA 3. Módulo de referencia de puesta a tierra.

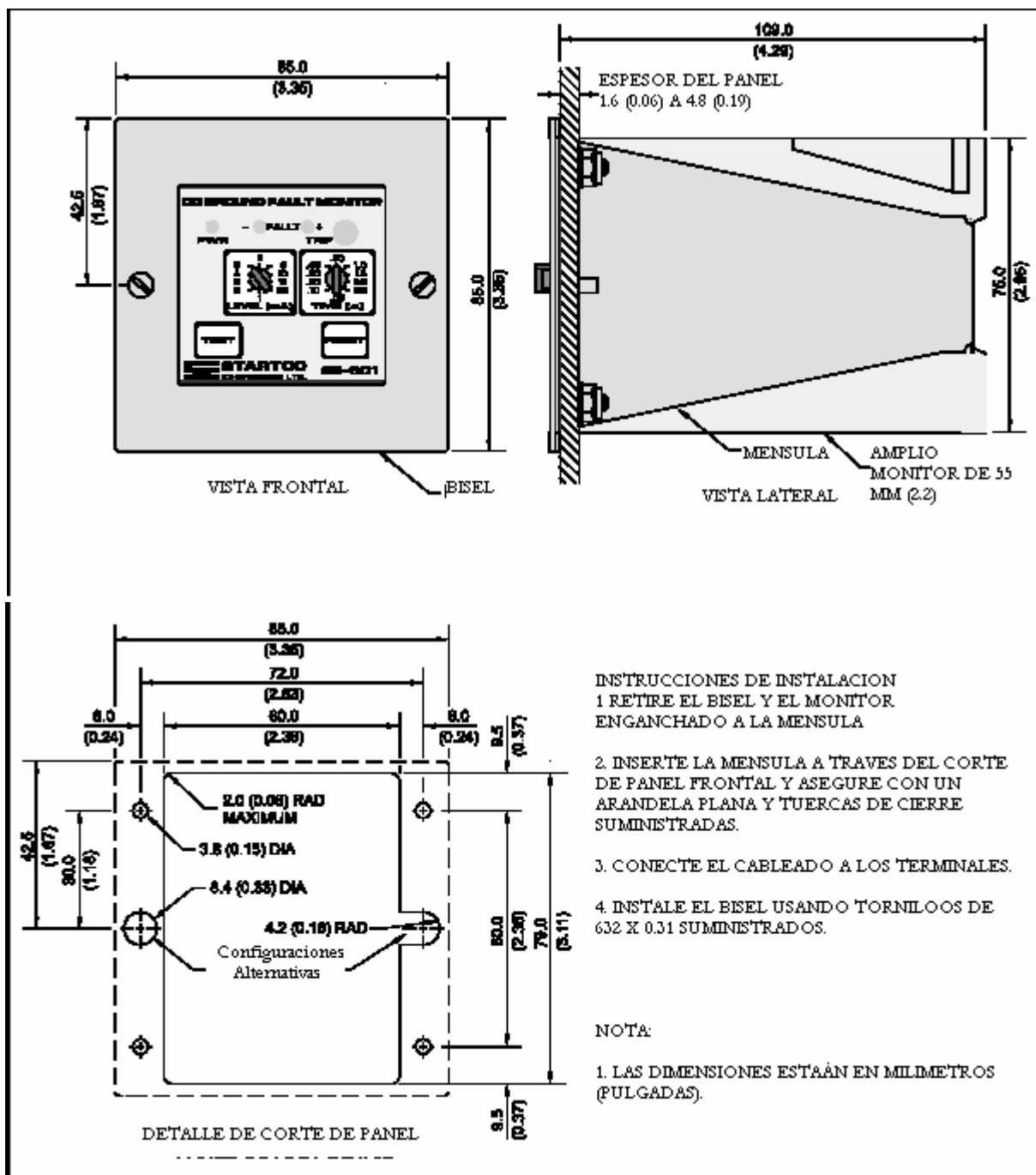


FIGURA 4. Adaptador de montaje en panel PMA-55

